



UNIVERSIDAD DE CIENCIAS EMPRESARIALES Y SOCIALES

INSTITUTO DE ALTOS ESTUDIOS EN PSICOLOGÍA Y CIENCIAS SOCIALES (IAEPCIS) "DAVID MALDAVSKY

DOCTORADO EN PSICOLOGÍA

DEPARTAMENTO DE INVESTIGACIONES

**XX Jornadas Internacionales de Investigación en Psicología UCES 2024**

**XXII Jornadas Internacionales de Actualización del Algoritmo David Liberman**

**"Investigaciones Actuales desde la Perspectiva de la Salud Mental, la Clínica y de Género"**

**Sábado 20 de julio de 2024, de 9 a 17 hs**

**Tipo de participación:** Mesa temática 4 "Psicología y Educación.

**Título:** La prosodia facilita el aprendizaje del orden de palabras en un nuevo idioma.

**Autor:** Bruno Siqueira Guedes

**E-mail:** [professorbrunoguedes@gmail.com](mailto:professorbrunoguedes@gmail.com)

### **Introducción**

Al aprender un nuevo idioma, ya sea nuestra lengua materna (L1) o un idioma extranjero (L2), el proceso no se limita únicamente a la memorización de palabras y reglas gramaticales. Un aspecto fundamental de este aprendizaje implica la prosodia, que se refiere a los patrones rítmicos y entonaciones de un idioma. La prosodia ayuda en la segmentación del habla, permitiendo que los aprendices identifiquen unidades significativas, como palabras y frases, y comprendan la estructura sintáctica, incluyendo el orden básico de las palabras.

La investigación sobre la adquisición de idiomas sugiere que la prosodia puede servir como una herramienta esencial para el "bootstrapping" fonológico, un término que se refiere a la capacidad de los aprendices de usar señales prosódicas para deducir la estructura lingüística, como el orden de las

palabras. Sin embargo, existen preguntas aún sin resolver sobre cómo se manifiesta esta habilidad en contextos donde la lengua materna (L1) del aprendiz tiene un patrón prosódico diferente al idioma que se está aprendiendo (L2). Esta discrepancia puede afectar la eficiencia con la que los aprendices internalizan las reglas de orden de las palabras en el nuevo idioma.

### **Objetivos**

Este estudio tiene como objetivo explorar si las señales prosódicas son suficientes para ayudar a los aprendices de español e italiano a extraer y aprender el orden de las palabras en un idioma artificial. Específicamente, se investiga si la familiaridad con la prosodia de su lengua materna influye en la capacidad de aprender un nuevo orden de palabras, y en qué medida la exposición prolongada al nuevo ritmo puede mejorar este aprendizaje.

### **Material y Método**

Los participantes, hablantes nativos de español e italiano, fueron expuestos a un idioma artificial que presentaba dos órdenes de palabras distintas: Verbo-Objeto (VO), que es el orden nativo para ambos grupos, y Objeto-Verbo (OV), un orden no nativo. En tres experimentos distintos, se evaluó la capacidad de los participantes para aprender nuevas palabras en base a diferentes condiciones de prosodia y exposición.

**Primer Experimento:** Se investigó si la duración extendida de los objetos en frases VO era suficiente para que los participantes identificaran el orden de las palabras. Los resultados indicaron que los hablantes de italiano tuvieron un rendimiento superior, posiblemente debido a la mayor similitud prosódica con el idioma artificial.

**Segundo Experimento:** Se introdujo un idioma artificial con prosodia OV y alternancias de tono, similar a la prosodia del persa. Los resultados mostraron que ambos grupos de participantes tuvieron dificultades para aprender las nuevas palabras, lo que sugiere que la familiaridad con la prosodia materna (L1) desempeña un papel crucial en el aprendizaje.

**Tercer Experimento:** Se aumentó el tiempo de exposición al ritmo OV a 1:30 h, distribuido a lo largo de varios días. A pesar de la exposición prolongada, el aprendizaje fue solo moderado, lo que indica que la

exposición repetida mejora el aprendizaje, pero el sesgo de la L1 aún representa un obstáculo significativo.

### **Resultados**

Los resultados de la investigación indican que la prosodia es una herramienta poderosa en el aprendizaje implícito de un nuevo idioma, pero su eficacia puede estar limitada cuando los patrones prosódicos de la L1 difieren significativamente de los de la L2. La familiaridad con el ritmo de la lengua materna parece facilitar el aprendizaje inicial, pero cuando hay una discrepancia entre los patrones prosódicos de la L1 y la L2, el aprendizaje se vuelve más difícil y requiere mayor exposición y esfuerzo.

Esto tiene importantes implicaciones para la enseñanza de idiomas, especialmente en entornos donde los aprendices deben lidiar con patrones prosódicos muy diferentes a los que están acostumbrados. Las estrategias que aumenten la familiaridad con la prosodia de la L2, como la exposición prolongada y la práctica en contextos variados, pueden ayudar a superar estas barreras.

### **Conclusiones**

El estudio sugiere que, aunque la prosodia es un recurso valioso en el aprendizaje de un nuevo idioma, los sesgos innatos de la L1 pueden representar desafíos significativos que deben abordarse a través de metodologías de enseñanza específicas. Futuros estudios deben continuar explorando la interacción entre prosodia, orden de las palabras y adquisición de idiomas para desarrollar estrategias pedagógicas más eficaces.

### **Referencias**

Abboub, N., Gervain, J., & Werker, J. F. (2016). Prosodic grouping at birth. *Brain and Language*, 162, 46-59. <https://doi.org/10.1016/j.bandl.2016.08.001>

Curcio, G., Ferrara, M., & De Gennaro, L. (2006). Sleep loss, learning capacity and academic performance. *Sleep Medicine Reviews*, 10(5), 323-337. <https://doi.org/10.1016/j.smrv.2005.11.001>

- Cutler, A. (1994). The perception of rhythm in language. *Cognition*, 50(1-3), 79-81. [https://doi.org/10.1016/0010-0277\(94\)90028-0](https://doi.org/10.1016/0010-0277(94)90028-0)
- Endress, A. D., & Bonatti, L. L. (2007). Perceptual constraints and the learnability of simple grammars. *Cognition*, 105(3), 577-614. <https://doi.org/10.1016/j.cognition.2006.11.004>
- Endress, A. D., Nespors, M., & Mehler, J. (2010). Word segmentation with universal prosodic cues. *Cognitive Psychology*, 61(2), 177-199. <https://doi.org/10.1016/j.cogpsych.2010.05.001>
- Endress, A. D., Scholl, B. J., & Mehler, J. (2009). Perceptual and memory constraints on language acquisition. *Trends in Cognitive Sciences*, 13(8), 348-353. <https://doi.org/10.1016/j.tics.2009.05.005>
- Erdocia, K., Laka, I., Mestres-Missé, A., & Rodriguez-Fornells, A. (2009). Syntactic complexity and ambiguity resolution in a free word order language: Behavioral and electrophysiological evidence from Basque. *Brain and Language*, 109(1), 1-17. <https://doi.org/10.1016/j.bandl.2008.12.003>
- Ferris, D. R. (2001). Error feedback in L2 writing classes: How explicit does it need to be? *Journal of Second Language Writing*, 10(3), 161-184. [https://doi.org/10.1016/S1060-3743\(01\)00039-X](https://doi.org/10.1016/S1060-3743(01)00039-X)
- Gervain, J., Macagno, F., Cogoi, S., Peña, M., & Mehler, J. (2008). Bootstrapping word order in prelexical infants: A Japanese-Italian cross-linguistic study. *Cognitive Psychology*, 57(1), 56-74. <https://doi.org/10.1016/j.cogpsych.2007.12.001>
- Langus, A., & Nespors, M. (2012). Can prosody be used to discover hierarchical structure in continuous speech? *Journal of Memory and Language*, 66(1), 285-306. <https://doi.org/10.1016/j.jml.2011.09.004>